

# IL FRASARIO DI TEDESCO

## DIE AUSDRUCKSWEISE IN DEUTSCH

Buon giorno, buona sera, buona notte.  
Guten Tag, Guten Abend, gute Nacht.

Ciao, come stai? come sta?  
Hallo, wie geht es dir? wie geht es Ihnen?

Molto bene, e Lei?  
Sehr gut und Ihnen?

Arrivederci. Grazie. Lieto di conoscerla.  
Auf Wiedersehen. Danke. Schoen Sie kennenzulernen.

Prego, vuol ripetere?  
Bitte, koennen Sie es wiederholen?

Mi scusi.  
Entschuldigen Sie.

Di niente. Va bene.  
Macht nichts, es ist in Ordnung

Dov'è, dove sono?  
Wo ist es, wo bin ich?

Come? Che cosa? Perchè?  
Wie? Was? Warum?

Quando? A che ora?  
Wann? Um wieviel Uhr?

Quanto, quanti?  
Wieviel, wie viele?

Qualcos'altro?  
Irgend etwas anderes?

Chi?  
Wer?



Cosa vuol dire?  
Was heisst das?

Parla italiano, spagnolo?  
Sprechen Sie italienisch, spanisch?

Può parlare più lentamente? Può scrivermelo?  
Koennen Sie langsamer sprechen?

Non capisco. Ha capito?  
Ich verstehe es nicht. Verstehen Sie es?

Posso avere ... ?  
Koennte ich ... haben?

Può farmi vedere? Può indicarmi?  
Koennen Sie es mir zeigen? Koennen Sie es mir zeigen?

Ha bisogno di aiuto?  
Brauchen Sie Hilfe?

Pronto, parlo con....?  
(pronto in tedesco non si dice, si dice per esempio..”Hallo”), spreche ich mit...?

Il passaporto, il checkin  
Der Pass, das Check In

Ha altro bagaglio? No, è tutto qui.  
Haben Sie ein anderes Gepaeck? Nein das ist alles.

Mi manca del bagaglio una valigia.  
Mir fehlt ein Gepaeck, ein Koffer.

Dove posso prende il taxi, l'autobus...? I taxi sono fuori.  
Wo finde ich ein Taxi, Bus...? Die Taxi's sind draussen.

Dove posso noleggiare una macchina?  
Wo kann ich ein Auto mieten?

Quanto costa fino al centro... alla via.... al quartiere....?  
Wie teuer ist es bis in die Stadt-Mitte... zur Straße  
.. zum Viertel...?

Quanto dista da...?  
Wie weit ist es bis...?

Mi porti in Via .... Piazza... Ho molta fretta.  
Bringst du mich zur -Strasse ...-Platz. Ich habe es sehr eilig.

Va bene qui, grazie. Quanto le devo?  
Es ist in Ordnung hier, danke. Wieviel schulde ich Ihnen?

Dove si comprano i biglietti?  
Wo kauft man die Karten?

Partenze, Arrivi. Ai binari.  
Abfahrt, Ankunft. Zu den Gleisen.

Dov'è la biglietteria?  
Wo ist der Fahrkartenschalter?

Sono il Signor... Ho una prenotazione per una singola a partire da oggi.  
Ich bin Herr ... Ich habe eine Buchung fuer ein Einzelzimmer ab heute.

Vorrei una camera matrimoniale per tre giorni, e prima colazione  
Ich haette gerne ein Doppelzimmer fuer drei Tage , mit Fruehstueck.

Ha prenotato? Mi spiace, non abbiamo più disponibilità per ora.  
Haben Sie gebucht? Es tut mir leid, wir haben zur Zeit keine Zimmer verfuegbar.

Può portarmi la colazione in camera?  
Koennen Sie mir das Fruehstueck ins Zimmer bringen?

Letto, cuscino, bagno, vasca, doccia, aria condizionata, coperta, lenzuola,  
asciugamani, sapone.

Bett, Kissen, Bad, Badewanne, Dusche, Klimaanlage ,Decke, Betttuecher,  
Handtuecher, Seife.

Avete un tavolo per quattro?  
Haben Sie ein Tisch fuer vier?

Cameriere, per favore, mi porti dell'acqua minerale gassata/naturale e del  
vino rosso / vino bianco.

Kellner/Bedienung , koennen Sie mir bitte Wasser bringen mit Kohlensaure/  
ohne Kohlensaure und Rotwein/Weisswein.

La carne, poco cotta, molto cotta, grazie.  
Das Fleisch, halb durch, gut durch , danke.

Insalata, pane, dolce. Il conto, per favore.  
Salat, Brot, Kuchen. Die Rechnung, bitte.

Un caffè macchiato / caffè espresso, per favore.  
Ein Espresso macchiato / ein Espresso , bitte.

Un panino con wurstel e una birra alla spina, grazie. Il menu' del giorno, per  
favore. Il menu.

Ein Broetchen mit Wust und ein Bier vom Fass , danke. Das Tagesmenu, bitte.  
Das Menu.

Note:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Buon viaggio!**  
**Gute Reise!**

*Dallo staff di Sottocoperta.Net*